

SL

Vodič namestitve Wi-Fi/ omrežje

HR

Vodič za postavljanje Wi-Fi/ mrežne veze

MK

Упатство за поставување Wi-Fi/мрежа

SR

Vodič za konfigurisanje Wi-Fi/ žičane mreže

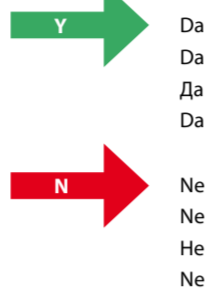


Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



Metoda namestitve
Postupak postavljanja
Način na postavување
Način konfigurisanja

1



Da

Da

Da



Ne

Ne

Ne

Windows Vista

- 1 Izaberite **Start > Nadzorna ploča > Oglad stanja omrežja in opravila**.
- 2 Kliknite **Upravljanje omrežnih povezav**.
- 3 V oknu, ki se pojavi odgovorite na vprašanje **Q1**.

- 1 Odaberite **Start > Upravljačka ploča > Prikaži status mreže i zadatke**.
- 2 Kliknite na **Upravljanje mrežnim vezama**.
- 3 U prozoru koji se pojavljuje, odgovorite na pitanje **Q1**.

- 1 Odaberite **Start > Kontrolna tabla > Vidi mrežna sastojba i zadatci**.
- 2 Kliknite **Uredi mrežni povrзување**.
- 3 Vo prozorcoj što ke se pojavi, odgovorite na prашањeto **Q1**.

Windows XP

- 1 Izaberite **Start > Nadzorna ploča > Omrežne in internetne povezave**.
- 2 Kliknite **Omrežne povezave**.
- 3 V oknu, ki se pojavi, odgovorite na vprašanje **Q1**.

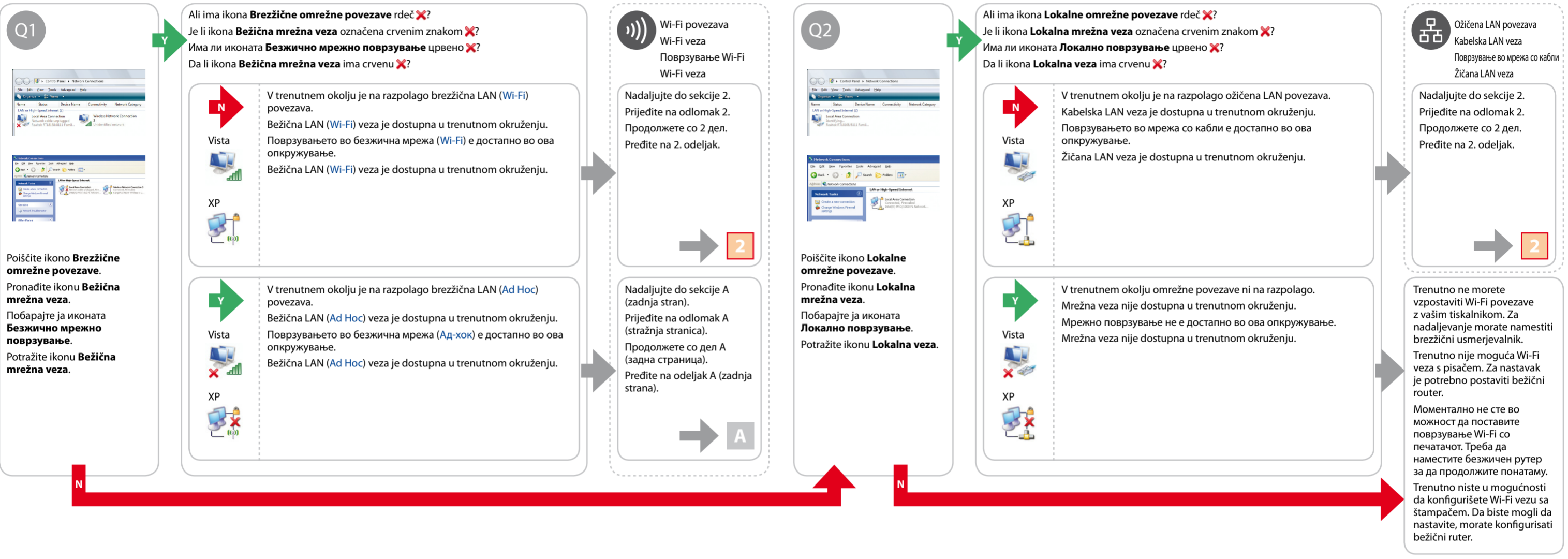
- 1 Odaberite **Start > Upravljačka ploča > Mrežne i Internet veze**.
- 2 Kliknite na **Mrežne veze**.
- 3 U prozoru koji se pojavljuje, odgovorite na pitanje **Q1**.

- 1 Odaberite **Start > Kontrolna tabla > Mrežni i Internet povrзување**.
- 2 Kliknite **Mrežni povrзување**.
- 3 Vo prozorcoj što ke se pojavi, odgovorite na prашањeto **Q1**.

Mac OS X

- 1 V Apple meniju izaberite **Lastnosti sistema**.
 - 2 Kliknite ikono **Omrežje**.
 - 3 V oknu, ki se pojavi, nadaljujte z **B**.
- 1 Odaberite **System Preferences** iz izbornika Apple.
 - 2 Kliknite na ikonu **Mreža**.
 - 3 U prozoru koji se pojavljuje, odaberite **B**.
- 1 Odaberite **System Preferences** od menito Apple.
 - 2 Kliknete na ikonata **Network**.
 - 3 Vo prozorcoj što ke se pojavi, odete na **B**.

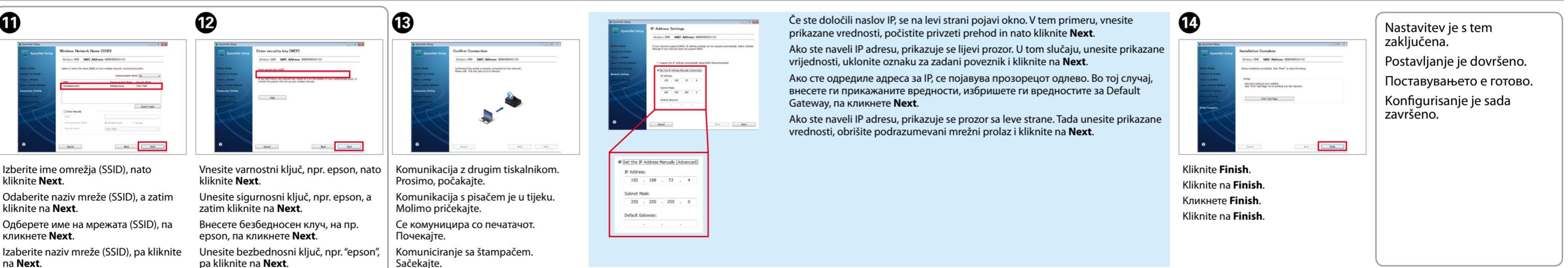
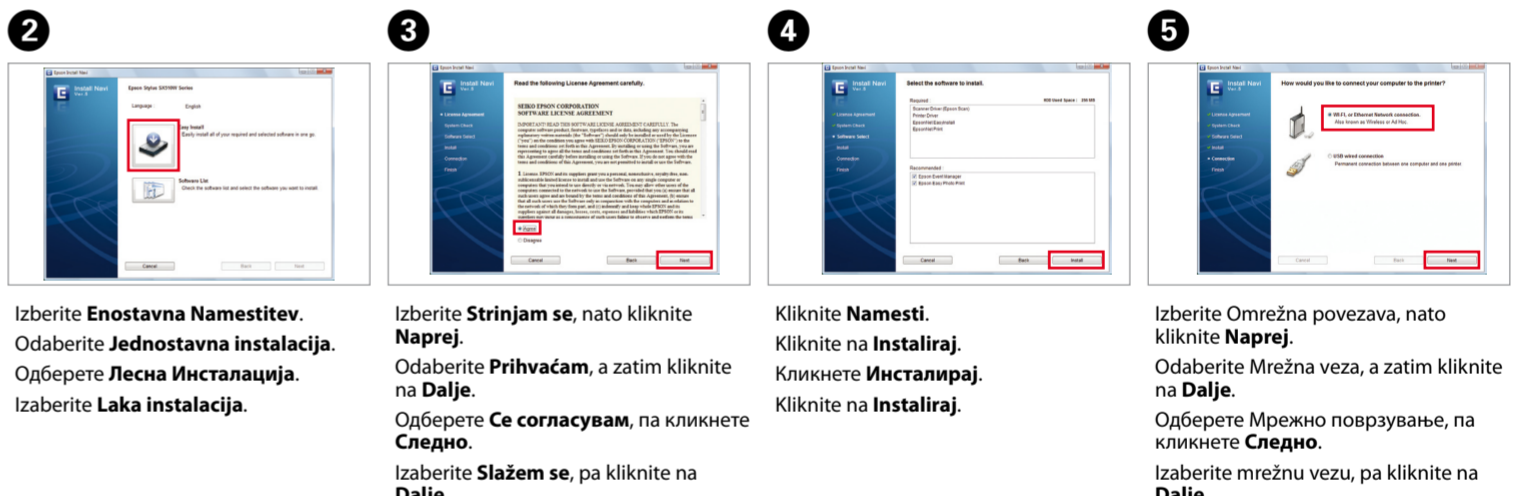
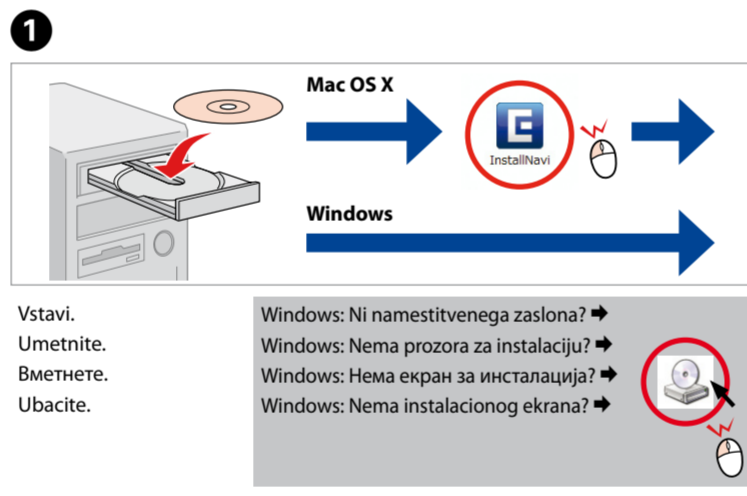
- 1 Izaberite stavku **System Preferences** iz menija Apple.
- 2 Kliknite na ikonu **Mreža**.
- 3 U prozoru koji se prikaže predite na **B**.



2

Namestitev za Wi-Fi ali ožičen ethernet. Instalacija za Wi-Fi ili kabelski Ethernet Инсталација за Wi-Fi или Ethernet со кабли Instalacija za Wi-Fi ili za žičani Ethernet

Če se pojavi opozorilo požarnega zidu, omogočite dostop aplikacije Epson.
Ако се појави упозorenje vatrozida, doзволite pristup za Epson aplikacije.
Ако се појави известување на заштитниот ѕид, дозволете пристап за апликациите на Epson.
Ако заштитни ѕид прикаже упозorenje, doзволite pristup Epson aplikacijama.



? Če imena omrežja (SSID) v **11** ali varnostnega ključa v **12** не poznate, stopite в стик z osebo, ki je izvedla omrežne namestitve ali vašega trgovca ali si oglejte priručnik brezžičnega usmerjevalnika/brezžičnega adapterja. Ако нисте znali naziv mreže (SSID) u **11** ili sigurnosni ključ/zaporku u **12**, obratite se osobi koja je podešavala mrežne postavke ili Vašem zastupniku, ili pogledajte priručnik za Vaš bežični router/bežični priključnik. Ако не го znate imeto на мрежата (SSID) во **11** или безбедносниот клуч/лозинка во **12**, контактирајте со лиеото што ги извршило мрежните поставки или со продавачот, или vidете во упатството на на безжичниот рутер или безжичниот адаптер. Ако не znate naziv mreže (SSID) u **11** ili bezbednosni ključ/lozinka u **12**, kontaktirajte osobu koja je podesila mrežu ili distributera ili pogledajte priručnik bežičnog rutera/adaptetera.

Če uporabljate znake, ki niso znaki ASCII, se ime omrežja (SSID) не bo pojavilo на seznamu. Izaberite **Enter Manually** in nato vnesite ime omrežja. Ако користите znakove koji не pripadaju ASCII kodu, naziv mreže (SSID) se neće pojaviti на popisu. Odaberite **Enter Manually**, i zatim izravno upišite naziv mreže. Ако користите znaci што не се ASCII, imeto на мрежата (SSID) нема да се појави на списокот. Odaberite **Enter Manually**, а потоа директно внесете го imeto на мрежата. Ако користите znakove koji nisu ASCII, naziv mreže (SSID) neće biti на listi. Izaberite **Enter Manually**, па директно unesite naziv mreže.

Če se ime omrežja (SSID) не појави, si oglejte Pomoč. Ако се не прикаже nijedan naziv mreže (SSID), pogledajte Pomoč. Ако не се појавува име на мрежата (SSID), vidете во Pomošha. Ако се не прикаже naziv mreže (SSID), pogledajte Pomoč.

Ad hoc nastavitve na računalniku

Ad Hoc postavke na računaru

Ад-хок поставки на компјутерот

Ad Hoc podešavanja na računaru

A

Postopek za nastavitve ad hoc z računalnikom je odvisen od vašega operacijskega sistema, računalnika in proizvajalca brezžične naprave. Za podrobnosti si oglejte dokumentacijo brezžične naprave ali stopite v stik s službo za podporo strankam proizvajalca. Naslednji del opisuje nastavitve za standardne nastavitve Windows XP ali Vista.

Postupak za postavljanje Ad Hoc veze s računalnom ovisi o Vašem OS-u, računalu i proizvođaču Vaših bežičnih uređaja. Pogledajte dokumentaciju bežičnih uređaja ili se obratite proizvođačevoj službi za korisnike. Slijedeći odlomak opisuje postavljanje za standardne postavke u Windows XP ili Vista.

Постапката за поставување Ад-хок на компјутерот зависи од вашиот ОС, компјутерот и производителот на вашите безжични уреди. За повеќе детали, видете во документацијата на безжичните уреди или јавете се на поддршката за купувачи на производителот. Во следниот дел е опишано поставувањето за стандардни поставки во Windows XP или Vista.

Postupak konfigurisanja Ad Hoc veze putem računara zavisi od operativnog sistema, računara i proizvođača bežičnih uređaja. Za detalje pogledajte dokumentaciju bežičnih uređaja ili se obratite korisničkoj podršci proizvođača. U sledećem odeljku opisan je način konfigurisanja standardnih podešavanja u operativnim sistemima Windows XP i Vista.

Tudi če imate brezžično povezavo, tiskalnik in računalnik morda ne bosta komunicirala v vašem okolju, ko boste izvedli ad hoc nastavitve opisane v tem delu. Namestite povezavo ad hoc le, če uporabljate neposredno brezžično povezavo med tiskalnikom in računalnikom.

Čak i ako imate bežičnu mrežnu vezu, moguće je da pišač i računalo neće moći komunicirati u Vašem okruženju kada podesite Ad Hoc postavke opisane u ovom odlomku. Postavite Ad Hoc vezu samo ako koristite izravnu bežičnu komunikaciju između pišača i računala.

Дури и да имате поврзување со безжична мрежа, печатачот и компјутерот може да не се во можност да комуницираат во вашето опкружување кога ќе ги одредите поставките за Ад-хок опишани во овој дел. Поставете поврзување Ад-хок само ако користите директна безжична комуникација меѓу печатачот и компјутерот.

Čak i ako imate bežičnu mrežnu vezu, štampač i računar možda neće moći da komuniciraju u tom okruženju kada obavite Ad Hoc podešavanja opisana u ovom odeljku. Konfigurirajte Ad Hoc vezu samo ako koristite direktnu bežičnu vezu između štampača i računara.

Windows Vista

1 Dvokliknite **Brezžično omrežen povezave**. Dvapat kliknite na **Bežična mrežna veza**. Kliknete dvapati na **Bežično mrežno povzuvanje**. Dvapat kliknite na **Bežična mrežna veza**.

2 Kliknite na **Nastavitev povezave ali omrežja**. Kliknite na **Postavljanje veze ili mreže**. Kliknete **Postavi povzuvanje ili mreža**. Kliknite na **Konfiguriraj vezu ili mrežo**.

3 Izberite **Nastavitev brezžičnega ad hoc omrežja ...** in kliknite **Naprej**. Odaberite **Postavljanje bežične ad hoc...** i kliknite na **Dalje**. Odberete **Postavi bežično ad-hoc...** na kliknete **Sledno**. Izaberite **Konfiguriraj bežičnu ad hoc vezu...** pa kliknite na **Dalje**.

4 Kliknite **Next**. Kliknite na **Next**. Kliknete **Next**. Kliknite na **Next**.

5 Za izvajanje nastavitve glejte desno preglednico, nato kliknite **Naprej**. Pogledajte tabelicu desno za podešavanje postavki i kliknite na **Dalje**. Videte vo tabelata desno da da gi odredite postavките, na kliknete **Sledno**. Za podešavanja pogledajte tabelu sa desne strane, pa kliknite na **Dalje**.

6 Kliknite **Zapri**. Kliknite na **Zatvori**. Kliknete **Zatvori**. Kliknite na **Zatvori**.

7 Dvokliknite ikono **Brezžično omrežen povezave**. Dvapat kliknite na ikonu **Bežična mrežna veza**. Kliknete dvapati na ikonata **Bežično mrežno povzuvanje**. Dvapat kliknite na ikonu **Bežična mrežna veza**.

8 Prepričajte se, da je povezava ad hoc registrirana, nato kliknite **Prekliči**. Provjerite je li Ad Hoc veza registrirana, a zatim kliknite na **Poništi**. Проверете дали поврзувањето Ад-хок е регистрирано, па kliknete **Otkazi**. Uverite se da je Ad Hoc veza registrovana, pa kliknite na **Otkazi**.

Če se ob izbiri imena omrežja (SSID) pojavi gumb **Poveži**, kliknite **Poveži**. Ako se gumb **Spoji** pojavi kada odaberete naziv mreže (SSID), kliknite na **Spoji**. Ako se pojavi kočpeto **Povrazi** kada ke go odberete imeto na mrežata (SSID), kliknete **Povrazi**. Ako se dugme **Poveži** pojavi kada izaberete naziv mreže (SSID), kliknite na **Poveži**.

Nadaljujte z 2. delom (sprednja stran). Prijedite na odlomak 2 (prednja stranica). Продолжете со 2 дел (предна страница). Predite na 2. odeljak (prednja strana).

Windows XP

Odvisno od okolja, morda ne boste mogli izkoristiti možnosti samodejne pridobitve naslova IP. Za podrobnosti, si oglejte dokumentacijo računalnika ali brezžične naprave.

Ovisno o Vašem okruženju, možda neće te moći koristiti ovu funkciju za automatsko dobivanje IP adrese. U tom slučaju je potrebno zadati statičnu IP adresu. Pogledajte dokumentaciju Vašeg računala ili bežičnih uređaja u vezi pojedinosti.

Зависно од опкружувањето, може да не бидете во можност да ја користите функцијата за автоматско добивање адреса за IP. Во тој случај, треба да одредите статична адреса за IP. За повеќе детали, видете во документацијата компјутерот или на безжичните уреди.

Zavisno od okruženja, možda neće te moći da koristite ovu funkciju da biste automatski pribavili IP adresu. U tom slučaju morate podesiti statičku IP adresu. Za detalje pogledajte dokumentaciju računara ili bežičnih uređaja.

1 Z desno miškino tipko kliknite **Brezžična omrežna povezava**, nato izberite **Lastnosti**. Kliknite desnim gumbom na **Bežična mrežna veza**, a zatim odaberite **Svojstva**. Десен клик на **Bežično mrežno povzuvanje**, па одберете **Svojstva**. Kliknite desnim tasterom **Bežična mrežna veza**, pa izaberite **Svojstva**.

2 Kliknite zavisek **Brezžična omrežja**. Kliknite na karticu **Bežične mreže**. Kliknete na kartičkata **Bežični mreži**. Kliknite na karticu **Bežične mreže**.

3 Izberite **Uporabi Windows za ...** nato kliknite **Napredno**. Odaberite **Upotrijebi Windows za ...**, zatim kliknite na **Napredno**. Odberete **Koristi go Windows za...**, па kliknete **Napredno**. Izaberite **Neka Windows ...**, pa kliknite na **Još podešavanja**.

4 Izberite **Računalnik z računalnikom**, nato kliknite **Zapri**. Odaberite **Računalo-s-računalom ...**, zatim kliknite na **Zatvori**. Odberete **Komпјутер со компјутер...**, па kliknete **Zatvori**. Izaberite **Računar-na-računar...**, pa kliknite na **Zatvori**.

5 Kliknite **Dodaj**. Kliknite na **Dodaj**. Kliknete **Dodaj**. Kliknite na **Dodaj**.

6 Za izvajanje nastavitve glejte desno preglednico, nato kliknite **V redu**. Pogledajte tabelicu desno za podešavanje postavki i kliknite na **OK**. Videte vo tabelata desno da da gi odredite postavките, па kliknete **OK**. Za podešavanja pogledajte tabelu sa desne strane, pa kliknite na **OK**.

7 Potrdite, nato kliknite **V redu**. Potvrdite i kliknite na **OK**. Потвердете, па kliknete **OK**. Potvrdite, па kliknite na **OK**.

8 Počakajte, da ikona **X** izgine. Pričekajte dok ikona **X** ne nestane. Почекajte dok ikona **X** не nestane. Sačekajte dok ikona **X** ne nestane.

Če ikona **X** ne izgine po 5 minutah, sledite korakom na desni strani za nastavitev statičnega naslova IP. Ako ikona **X** ne nestane nakon 5 minuta, slijedite korake desno za zadavanje statične IP adrese. Ako ikonata **X** ne ja snema za 5 minuti, postapete според чекорите десно за да одредите статична адреса за IP. Ako ikona **X** ne nestane nakon 5 minuta, praitte korake date desno radi podešavanja statičke IP adrese.

(1) Z desno miškino tipko kliknite **Brezžična omrežna povezava**, nato izberite **Lastnosti**. Kliknite desnim gumbom na **Bežična mrežna veza**, a zatim odaberite **Svojstva**. Десен клик на **Bežično mrežno povzuvanje**, па одберете **Svojstva**. Kliknite desnim tasterom na **Bežična mrežna veza**, pa izaberite **Svojstva**.

(2) Dvokliknite **Internetni protokol (TCP/IP)**. Dvapat kliknite na **Internet Protokol (TCP/IP)**. Kliknete dvapati na **Интернет протокол (TCP/IP)**. Dvapat kliknite na **Internet protokol (TCP/IP)**.

(3) Izberite **Uporabi naslednji naslov IP**. Vnesite vrednosti zgoraj kot naslov IP in masko podomrežja, nato kliknite **V redu**. Odaberite **Koristi slijedeću IP adresu**. Unesite gornje vrijednosti kao IP adresu i masku podmreže, zatim kliknite na **OK**. Odberete **Koristi ja slednava адреса за IP**. Vnesete gi gornite vrednosti za адреса за IP и подмрежна маска, а потоа kliknete **OK**. Izaberite **Upotřebi sledеću IP adresu**. Unesite gorenavedene vrednosti kao što su IP adresa i podmrežna maska, pa kliknite na **OK**.

Nadaljujte z 2. delom (sprednja stran). Prijedite na odlomak 2 (prednja stranica). Продолжете со 2 дел (предна страница). Predite na 2. odeljak (prednja strana).

Za Mac OS X

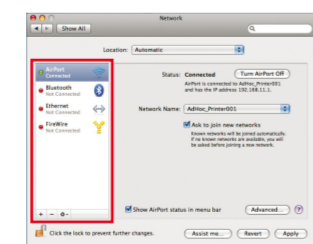
Za Mac OS X

Za Mac OS X

U operativnom sistemu Mac OS X

B

Ta del kot primer prikazuje Mac OS X v.10.5. Ovaј odlomak prikazuje slučaj Mac OS X v.10.5 kao primjer. Oвој дел го користи Mac OS X v.10.5 како пример. U ovom odeljku dat je primer za Mac OS X v.10.5.



Preverite stanje povezave in sledite sledećim navodilom. Provjerite slijedeće stanje i postupite po uputama koje slijede. Проверете ја состојбата на поврзувањето и постапете според следниве упутства. Проверите stanje veze i pratite sledeća uputstva.

Air Port	Brezžična LAN (Wi-Fi) povezava je na raspolago. Bežična LAN (Wi-Fi) veza je dostupna. Достапно е поврзување во безжична мрежа (Wi-Fi). Bežična LAN (Wi-Fi) veza je dostupna.	Brezžična LAN (ad hoc) povezava je na raspolago. Bežična LAN (Ad Hoc) veza je dostupna. Достапно е поврзување во безжична мрежа (Ад-хок). Bežična LAN (Ad Hoc) veza je dostupna.
Ethernet	Ožičana LAN povezava je na raspolago. Kabelska LAN veza je dostupna. Достапно е поврзување во мрежа со кабли. Žičana LAN veza je dostupna.	Omrežna povezava ni na raspolago. Nastavite omrežno okolje za Mac. Mrežna veza nije dostupna. Postavite mrežno okruženje za Vaše Mac računalo. Не е достапно мрежно поврзување. Поставете мрежно опкружување за вашиот Mac. Mrežna veza nije dostupna. Konfigurirajte mrežno okruženje za svoj Mac.

1 Izberite **AirPort**, nato kliknite **Vklop AirPort**. Odaberite **AirPort**, zatim kliknite na **Turn AirPort On**. Odberete **AirPort**, а потоа kliknete **Turn AirPort On**. Izaberite **AirPort**, па kliknite na **Turn AirPort On**.

2 Iz seznama imen omrežja izberite **Ustvari omreže**. Na popisu naziva mreža, odaberite **Create Network**. Од списокот Network Name, одберете **Create Network**. U listi naziva mreže izaberite **Create Network**.

Za kasnejšo uporabo, zapišite ime omrežja in geslo. Zabilježite naziv mreže i zaporku radi kasnije uporabe. За подоцнежна употреба, запишете ги името на мрежата и лозинката. Zabeležite naziv mreže i lozinku radi kasnije upotrebe.

3 Vnesite ime omrežja, nato označite potrditveno okno **Zahtevano geslo**. Unesite naziv mreže, zatim označite okvir **Require Password**. Vnesete ime na mрежата, а потоа штиклирајте го квадратчето **Require Password**. Uнесите назив мреže, па označite polje za potvrdu **Require Password**.

4 Vnesite geslo, nato kliknite **V redu**. Uнесите запорку i kliknite на **OK**. Vнесете лозинка, па kliknete **OK**. Uнесите лозинку, па kliknite на **OK**.

5 Kliknite **Napredno**. Kliknite на **Advanced**. Kliknete **Advanced**. Kliknite на **Advanced**.

6 Kliknite **TCP/IP**. Kliknite на **TCP/IP**. Kliknete **TCP/IP**. Kliknite на **TCP/IP**.

7 V seznamu **Konfiguriranje IPv4** označite **Uporaba DHCP**, nato kliknite **V redu**. Označite **Using DHCP** на popisu **Configure IPv4**, zatim kliknite на **OK**. Штиклирајте го **Using DHCP** на списокот **Configure IPv4**, а потоа kliknete **OK**. Označite **Using DHCP** на listi **Configure IPv4**, па kliknite на **OK**.

8 Kliknite **Uporabi**. Kliknite на **Apply**. Kliknete **Apply**. Kliknite на **Apply**.

Nadaljujte z 2. delom (sprednja stran). Prijedite na odlomak 2 (prednja stranica). Продолжете со 2 дел (предна страница). Predite na 2. odeljak (prednja strana).